

DVOŘÁK
MASS IN D

SCHMID
WIND QUINTET, OP. 28

Central Oregon 
MASTERSINGERS
FEATURING
COS WIND QUINTET

SUNDAY, OCTOBER 8, 2023 — 3:00 PM
NATIVITY LUTHERAN CHURCH

PROGRAM

Wind Quintet, Op. 28

Heinrich Kaspar Schmid (1874–1953)

- I. Allegro
- II. Grazioso amabile
- III. Moderato

Mass in D Major, Op. 86

Antonín Dvořák (1841–1904)

1. Kyrie (Andante con moto)
2. Gloria (Allegro vivace)
3. Credo (Allegro ma non troppo)
4. Sanctus (Allegro maestoso)
5. Benedictus (Lento)
6. Agnus Dei (Andante)

Central Oregon Mastersingers

Christian Clark, Conductor

Soloists

Andrea Hendrickson, soprano

Stefanie de Gruyter, alto

Tom Moore, tenor

Robert Guzzo, bass

Small Ensemble

Soprano: Kathy Woodford

Alto: Sarah Flagg, Sue Perringer

Tenor: Dustin Jorgenson, Brandon Salas

Bass: Robert Anderson, Bruce Jessup

COS Wind Quintet

Sue Steiger, flute

Ryan Zwahlen, oboe

Ali Bylund, clarinet

Andreas Lang, horn

Wendy Bloom, bassoon

PROGRAM NOTES & TRANSLATIONS

Born in Germany in 1874, Heinrich Kaspar Schmid began his earliest musical studies with his father and then trained as a singer in the boys' choir at Regensburg Cathedral. He studied with composer Ludwig Thuille at the Munich Academy, and was subsequently hired by the Academy as a teacher, being promoted to full professor in 1919. His career as a composer and performer flourished after World War I with tours in Austria, Scandinavia, and Russia. In 1921 he became director of the Karlsruhe Conservatory and then director of the Augsburg Music School in 1924. Influenced more by the late Romantic composers than contemporary trends in composition, Schmid's output contains wonderful chamber music for flute, clarinet, viola, and piano in addition to the *Woodwind Quintet*, Op. 28 that he dedicated the work to his friend Adolf Martini. Schmid was particularly fond of Brahms, which is apropos given our recent performances of the Brahms *Requiem* and *Liebeslieder Waltzes*!

Dvořák's *Mass in D Major* was instigated by leading architect and patron of the arts Josef Hlavka, later the founder and first president of the Czech Academy of Sciences. In 1886 Hlavka had a new chapel built at his summer residence, a castle in Luzany in Western Bohemia. When the chapel was to be consecrated the following year, he asked his friend Dvořák to write a new mass for the occasion. Dvořák, who thought very highly of Hlavka, was glad to oblige and wrote a mass for solos, choir and organ. He completed the work within three months.

Given the purpose for which the mass was written, and conscious of the fact that it would be performed by semi-professionals, Dvořák opted for a simple form and clearly arranged choral parts. The Luzany chapel was quite small, so he also restricted the instrumentation, and wrote an accompaniment only for organ. Even with these modest means, however, the composer created an exquisite work rich in melodic and harmonic imagery, whose exceptional quality destined it for far greater things than a mere occasional piece. Particularly appealing is its evocation of old church modes combined with the most up-to-date approaches in harmony at that time, distinct elements which Dvořák uniquely brought together with unerring spontaneity. The work observes the form of the Catholic divine service with all the customary parts of the Ordinary of the Mass. The Latin text is more or less preserved in its traditional version, with the exception of a few places, where the composer made minor changes.

Dvořák wrote the mass largely at his summer residence in Vysoka, surrounded by the natural scenery he loved so much and, despite the fact that he had been commissioned to write it, he worked above all for his own enjoyment. This fact is echoed in the work's simple intimacy, fervor and sincerity, without any trace of ostentation. The mass is pure Dvořák: it clearly reflects the composer's humble faith, his natural humility in the face of a higher Order, and his true joy of life. The Mass in D major is one of the most eloquent testimonies of Dvořák's relationship to humankind, to God and to nature.

The consecration of the chapel, during which the mass was performed for the first time, took place on 11 September 1887. Dvořák conducted the work himself, the soprano part was sung by Hlavka's wife Zdenka, and the alto part was performed by the composer's wife Anna. The first public performance of the mass was held at the Municipal Theatre in Plzen on 15 April 1888, also conducted by Dvořák. The composer offered the mass to his publisher Simrock, but the latter did not show much interest, thus Dvořák turned to the English firm Novello, who accepted the work and paid Dvořák a fee for it. Nevertheless, this publisher did not print the mass in its original version for organ. At the insistence of the company's main representative, Alfred Littleton, Dvořák produced an orchestral version in 1892 which Novello published the very next year. The mass soon became extremely popular in England, it was frequently and positively reviewed, and performed both with its original Latin text and in an English translation. The original composition for organ was not published until 1963.

PROGRAM NOTES & TRANSLATIONS

Kyrie

Kyrie eleison
Christe eleison

Gloria

Gloria in excelsis Deo
et in terra pax hominibus bonae voluntatis
Laudamus te, benedicimus te,
adoramus te, glorificamus te.
Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam
Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater omnipotens.
Domine Fili unigenite, Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.
Qui tollis peccata mundi,
miserere nobis
Qui tollis peccata mundi,
suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris,
miserere nobis.
Quoniam tu solus sanctus. Quoniam tu solus Dominus.
Quoniam tu solus Altissimus, Jesu Christe.
Cum Sancto Spiritu,
in gloria Dei Patris. Amen

Credo

Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem,
factorem caeli et terrae,
visibilium omnium, et invisibilium.
Et in unum Dominum Jesum Christum,
Filius Dei unigenitum.
Et ex Patre natum ante omnia saecula.
Deum de Deo, lumen de lumine, Deum
verum de Deo vero.
Genitum, non factum, consubstantialem Patri:
per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines, et propter
nostram salutem, descendit de caelis.
Et incarnatus est de Spiritu Sancto
ex Maria Virgine:
et homo factus est.
Crucifixus etiam pro nobis, sub Pontio
Pilato, passus et sepultus est.
Et resurrexit tertia die,
secundum Scripturas.
Et ascendit in caelum:
sedet ad dexteram Patris.
Et iterum venturus est cum gloria judicare

Kyrie

Lord, have mercy,
Christ have mercy.

Gloria

Glory to God in the highest,
and on earth peace to men of good will.
We praise thee, we bless thee,
we adore thee, we glorify thee.
We give thee thanks for thy great glory.
O Lord God, heavenly King, God the Father almighty.
O Lord Jesus Christ, the only begotten Son!
O Lord God, Lamb of God, Son of the father.
Thou who takest away the sins of the world,
have mercy upon us.
Thou who takest away the sins of the world,
receive our prayer.
Thou who sittest at the right hand of the Father,
have mercy upon us.
For thou alone art holy. Thou alone art the Lord.
Thou only, o Jesus Christ, art most high.
Together with the Holy Spirit,
in the glory of God, the Father. Amen.

Credo

I believe in one God, the Father almighty,
maker of heaven and earth,
and of all things visible and invisible.
And in one Lord Jesus Christ, the only
begotten Son of God.
Born of the Father before all ages;
God of God, light of light, true God of
true God;
begotten not made; consubstantial with the Father;
by whom all things were made.
Who for us men, and for our salvation,
came down from heaven;
And He was made incarnate by the Holy Spirit
of the Virgin Mary;
and He was made man.
He was crucified also for us, suffered
under Pontius Pilate, and was buried.
And the third day he rose again
according to the Scriptures;
And ascended into heaven,
He sitteth at the right hand of the Father;
and he shall come again with glory to

PROGRAM NOTES & TRANSLATIONS

vivos et mortuos:
Cujus regni non erit finis.
Credo in Spiritum Sanctum, Dominum et
vivificantem:
Qui ex Patre Filioque procedit.
Qui cum Patre et Filio simul adoratur et
conglorificatur:
qui locutus est per Prophetas.
Credo in unam sanctam catholicam et
apostolicam Ecclesiam.
Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.
Et expecto resurrectionem mortuorum.
Et vitam venturi saeculi. Amen

Sanctus

Sanctus, Sanctus, Sanctus
Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.
Hosanna in excelsis.

Benedictus

Benedictus qui venit in nomine Domini.
Hosanna in excelsis.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi:
miserere nobis.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: Dona
nobis pacem.

judge the living and the dead;
and his Kingdom shall have no end.
I believe in the Holy Spirit, the Lord and
giver of life,
who proceedeth from the Father and the Son,
who together with the Father and the
Son is adored and glorified,
who spoke through the Prophets.
I believe in one holy catholic and
apostolic Church.
I confess one baptism for the remission of sins.
And I await the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. Amen.

Sanctus

Holy, holy, holy,
Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of thy glory.
Hosanna in the highest.

Benedictus

Blessed is he that cometh in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

Agnus Dei

Lamb of God, Thou who takest away the
sins of the world, have mercy on us.
Lamb of God, Thou who takest away the
sins of the world, give us peace.

Inspired by the power of music to positively affect lives, we seek to enrich and enhance our community through the presentation of high quality choral music.

Founded in 2005, CENTRAL OREGON MASTERSINGERS comprises many of the area's finest singers who share a common passion for the best in choral music. The Mastersingers' repertoire covers all musical eras and styles, from catchy arrangements of popular music to major masterworks for chorus and orchestra. Over 200 singers have participated in the choir since its inception, and the group has collaborated with numerous ensembles and performers including the Sunriver Music Festival, Cascade Chorale, Central Oregon Symphony, Youth Choir of Central Oregon, Bells of Sunriver, Eugene Vocal Arts Ensemble, and several of the area's finest jazz musicians.

Upon invitation, members of Central Oregon Mastersingers recently performed Johannes Brahms' *Ein deutsches Requiem* with the New England Symphonic Ensemble at Carnegie Hall, and, with the Berlin Philharmonie in Berlin. This summer, Mastersingers will tour in Italy and sing in St. Peter's Basilica in Rome, among other locations.

PERSONNEL

Artistic Director: CHRISTIAN CLARK began playing piano at the age of three and singing in choirs at the age of five, and has continued doing both ever since. He holds degrees in vocal performance and choral conducting and has taught choir and voice lessons to students in elementary school through college. Before moving to Bend in 2011, Christian enjoyed a successful career in Houston, TX, as director of award-winning junior high and high school choirs. During this time, he also performed as a soloist with numerous church, community, and professional choruses, served as Music Director at Holy Cross Lutheran Church, and, as Assistant Director of the Houston Masterworks Chorus. Christian is a founding member of local chamber choir, Bend Camerata, a member of the Sunriver Music Festival Board of Trustees, and has served on the faculty at Central Oregon Community College.

Collaborative Pianist: DIANE THIELEN's love of piano began at the age of five. At age 12, she began playing the piano and organ for church services and vocal groups, a focus that has been a priority throughout her life and piano career. Diane earned a B.S. in Music from Arizona Christian University with an emphasis in piano performance. A gifted accompanist, Diane sought broader opportunities which grew into a 12-year staff position in the North Clackamas School District in Clackamas, Oregon and 7 years at Multnomah University in Portland, Oregon. Diane's passion lies in creating a supportive teamwork with directors and students alike, having worked with thousands of students of all ages in choirs, choral and solo competitions, concerts, and musical theater productions as well as continuing serving in local churches. Having moved with her husband to Central Oregon in 2016, she has been privileged to accompany the Central Oregon Mastersingers, Bend Camerata, Youth Choir of Central Oregon, the Sunriver Music Festival Young Artists Scholarship Program, and several high school and middle school choirs. Diane and her husband of 40 years are thankful to have their adult children and young grandson in the Central Oregon area.

Wendy Bloom has a BA in Music on Bassoon from Colorado State University and moved to Bend in 2003. During the day, she works as an enterprise network and security engineer for local school districts. While she plays many other wind instruments, the bassoon is her favorite. She loves playing and performing around Central Oregon, and thankful for the opportunity to perform with the Mastersingers.

Ali Bylund is a Bend native and the current principal clarinetist for the Central Oregon Symphony and the Cascade Winds Symphonic Band. She loves knitting, painting, wine tasting and river walks when she isn't performing, and thanks you for supporting local music and the arts!

Andreas Lang took up the French Horn as a child in his native Germany. After arriving at Oregon State University as a Fulbright Scholar in 1989 he joined the Corvallis-OSU Symphony Orchestra and a year later the Eugene Symphony Orchestra. Andreas and his wife Anne moved to Bend in 2011 where he works as a Senior Controls Engineer. Soon after arrival in Bend Andreas joined the Central Oregon Symphony Orchestra.

Sue Steiger is principal flutist with the Central Oregon Symphony, and a member of the Cascade Winds Symphonic Band. Sue has performed in music festivals, COS's Music in Public Places, Central Oregon Chamber Orchestra and OperaBend. She also has the distinction of being the Music Director for Bend's Cascade Horizon Band since its inception in 2003. She is a founding member of West Winds and the Lumina Flute Trio. Sue is a passionate music educator, teaching for 27 years in Bend. She is a member of the Music Educators National Conference, and New Horizon Band Association. She continues to substitute in the Bend-La Pine district and teaches flute privately in her Bend studio.

Ryan Zwahlen is Principal Oboe of the Central Oregon Symphony, Central Oregon Chamber Orchestra, OperaBend, and a founding member of the Lumina Flute Trio. He has established a private studio of flute and oboe students here in Central Oregon, many of whom perform in the Central Oregon Youth Orchestra, Bend Pops Orchestra, and Cascade Winds. He also teaches music at the St. Francis School and is the Education and Outreach Coordinator for the Central Oregon Symphony Association.

PERSONNEL

CHORUS LEADERSHIP

Christian Clark, Artistic Director & Conductor
Diane Thielen, Collaborative Pianist
Clyde Thompson, Director Emeritus

Publicity: Judy Corwin

Music Library: Sandy Ringer

Special Events: Cathy Hendricks, Brandon Salas

Social Media: Brandon Salas

Wardrobe: Dawn Cheney

Choir Manager: Andrea Hendrickson

BOARD OF DIRECTORS

Valerie Pitts, President
Amanda Jessup, Secretary
Cathy Hendricks, Treasurer
Robert Anderson
Stefanie de Gruyter
Robert Guzzo
Gina Rosbrook
Brandon Salas
Summer Sears

CHORUS MEMBERS

SOPRANO

Emily Boynton
Cathy Hendricks
Andrea Hendrickson
Stephanie Hutto
Olivia McMains
Heather Reichert
Amy Wiggins
Kathy Woodford

ALTO

Susan Butler
Stefanie de Gruyter
Sarah Flagg
Sally Graeber
Amanda Jessup
Liz Kohl
Sue Peringer
Carol Rossio
Mariah Runk
Belinda Sisson
Jan Tuckerman

TENOR

Huey Antley
Bob Hutson
Dustin Jorgensen
Joshua Mireles
Tom Moore
Sandy Ringer
John Ross
Brandon Salas
Scott Schroeder

BASS

Scott Abrams
Robert Anderson
Robert Guzzo
Bruce Jessup
Paul Kim
Steven Runner
Stephen Simmonds

With grateful appreciation to...

Trinity Episcopal Church (rehearsal venue)

Nativity Lutheran Church

Donner Flower Shop

Reveal Accounting Solutions

Meagan Iverson, Lisa Flexner, Sue Steiger, Ryan Zwahlen



Central Oregon Mastersingers is a 501(c)3 non-profit organization.

We would not be able to offer this performance without your support! Your tax-deductible gift is welcome and appreciated. To make a donation, please speak with a chorus member or visit our website:

centraloregonmastersingers.org/donate

A NEW MUSICAL INTERPRETATION OF DICKENS' ENDURING TALE
PRESENTED BY THE TOWER THEATRE FOUNDATION



BENEDICT SHEEHAN
A CHRISTMAS CAROL

Central Oregon 
MASTERSINGERS

WITH LILLI ANN LINFORD-FOREMAN, NARRATOR

THE TOWER THEATRE
SATURDAY, DECEMBER 9 AT 7:00 PM
SUNDAY, DECEMBER 10 AT 2:00 PM

TICKETS & INFO: TOWERTHEATRE.ORG | BOX OFFICE: (541) 317-0700

CENTRALOREGONMASTERSINGERS.ORG